

線上崇拜請撥電話號碼647-374-4685，接通後請按會議號碼814-540-623#，  
聽指示再按#，然後按入密碼。崇拜後請按#彼此問安。  
或，網上視聽請連接 <https://zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

聖靈降臨節後第四主日 THE 4<sup>TH</sup> SUNDAY AFTER PENTECOST  
聖餐主日 COMMUNION SUNDAY  
二零二二年七月三日 JULY 3, 2022

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序  
Toronto Chinese United Church - Chinese Worship Service

主禮：譚穎嫻	Leader: Wing Haan Tam
宣道：張展雄牧師	Preacher: Rev. Chris Cheung
司琴：黃淑薇	Organist: Regina Wong Grace Wong
讀經：卓翠屏	Reader: Athena Chuk
簡報：陳鎮璣	PowerPoint Preparation: Kay Chan
主播：廖琪珍，蕭仁瀚	Zoom Hosting: Kitty Liu, Alfred Siu
影音：張余妙霞，廖永輝， 蕭仁瀚，黃德銘	AV: Sharon Cheung, Peter Liu, Alfred Siu, Anthony Wong
接待：張健忠，廖蔡嘉倫	Receptionist: Jones Cheung, Karen Liu

序樂靜默

PREPARE YOUR HEART

宣召

CALL TO WORSHIP

唱詩第506首

OPENING HYMN #506

「佳美時日歌」

"All Beautiful the March of Days"

牧師領禱

PASTORAL PRAYER BY MINISTER

主禱文

THE LORD'S PRAYER

同讀

Let's read "Our Father ..."

詩班歌頌

CHOIR ANTHEM

「在花園裏」

"In the Garden"

獻唱：張黃煥瓊，陳曾月萍，

(words & music by Charles Austin Miles)

岑曾月桂，黃美心，黃陳穎兒

Sung by: Winnie Cheung, Christine Chin,  
Anna Shum, Mabel Wong, Pauline Wong

啟應文

RESPONSIVE READING

詩篇 66: 1-9

Psalm 66: 1-9

讀經

SCRIPTURE READING

列王紀下5: 1-14

II King 5: 1-14

唱詩第295首

HYMN #295

「萬方團契歌」

"In Christ There Is No East or West"

宣道

「上帝看顧我的敵人嗎？」

SERMON

"Does God Care for My Enemy?"

榮耀頌

GLORIA PATRI

同唱

(Hymn book inside back cover)

奉獻祈禱

OFFERTORY PRAYER

會務報告

PARISH CONCERNS

唱詩第251首

HYMN #251

「永生之言歌」

"Break Thou the Bread of Life"

聖餐

HOLY COMMUNION

同誦使徒聖經及聖餐禮文

Read The Apostles' Creed & Communion Liturgy

祝福

BENEDICTION

三一頌

DOXOLOGY

同唱

(Hymn book inside back cover)

唱詩第416首

CLOSING HYMN #416

「我靈前進歌」

"March On, O Soul, with Strength"

~~~~~

本主日獻花：

陳曾月萍

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

區思穎、賈吟升合家記念父親賈觀熙

本主日獻刊：

陳曾月萍

劉治平牧師、劉高妙玲師母紀念

區思穎、賈吟升合家記念父親賈觀熙

## 關懷與支持：

1. 歡迎你出席實體中文崇拜，請遵照一切防疫措施：在堂內維持戴上口罩，消毒雙手和保持適當人際距離，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。如有查詢請聯絡黃布愛玲行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 安省政府已經取消了大多數口罩限制，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會慎重要求所有參加實體主日崇拜的人士繼續配戴口罩。堂會並且要求從加拿大國家外遊回來的人士在10天內不要參加本堂的實體崇拜、其他活動或到訪。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電(647)883-3380與思羣服務的陳姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電留言給關顧事工組的 梁杜敏儀(Loretta)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知張展雄牧師(416-754-7147內線1003)與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 < Toronto Chinese United Church >，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到 [tcuc.info@bellnet.ca](mailto:tcuc.info@bellnet.ca) 即可。請在 < 留言 > 部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在 < 留言 > 部註明。由於 < 留言 > 部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S = 主日捐，BM = 建設及維修基金，V = 前瞻基金，T = 感恩捐，F = 獻花，B = 獻刊，MS = 傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將 < 留言 > 部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

## 教友消息：

### 1. 主作之合 Happily Married

本堂教友傅穎琪姊妹與Eric Chan先生於六月二十六日(禮拜日)在麥咸市Next Door Restaurant舉行結婚典禮。願主祝福這對新人，共沐主恩，建立基督化家庭；並祝賀傅秉峰、莊秀賢夫婦于歸之喜。

Our member Vickie Fu and Mr. Eric Chan were happily married last Sunday June 26, 2022 at Next Door Restaurant, Markham. May God bless this new couple as they venture together into the fulfillment of a new Christian family. Congratulations also go to Spencer & Ida Fu.

## 會務消息：

### 1. 暑期英文崇拜

過去的兩年，因疫情的關係我們的教會被迫將實體崇拜轉為虛擬方式進行。對於英文崇拜音樂組來說，融合了發現、探索和焦慮的經歷，但也充滿了歡樂、和平及關懷的時刻。我們仍在面對新冠病毒大流行的風險時，英文事工正與大家準備下一階段的敬拜之旅。由2022年7月3日至8月14日暫停網絡視像崇拜，改為上午十時至十一時舉行戶外主日崇拜，地點選擇在教堂的樹下、公園或教友的後園，在大自然中唱詩讚美敬拜創造天地的主。我們也有茶點和交談分享的時間，彼此關懷共申團契。

今主日(7月3日)定於教堂的後園聚會，你需要預備一張草坪椅(或可借用教會的椅子)和你個人的飲料。雖然沒有兒童信息時間，我們會為孩子安排一些活動。歡迎你們參加。

### 2. 誠邀你和親友參加以下網上平台的聚會：

#### ➤ 就業團契

日期：7月9日(星期六)

時間：晚上8:00

主題：《聖經人物素描》由張盈主持

會議ID編號: 820 3340 0639

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

### ➤ 迦南研經班

日期：7月18日(星期一)

時間：下午2:00

舊約簡介：《西番雅書》由張展雄牧師主講

電話鏈線：647-374-4685，會議號碼820 5872 5569#，再按#，最後輸入密碼。網絡鏈線：

<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>

### 3. 排舞班

本堂排舞班已恢復活動，每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。歡迎有興趣人士參加，詳情請聯絡林伍妙玲姊妹。

### 4. 羽毛球

本堂羽毛球已恢復活動，每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。歡迎有興趣人士參加，詳情請聯絡廖永輝弟兄。

### 5. 壘球隊比賽

本堂盟約壘球隊將於7月9日(星期六)下午二時及四時在Iroquois Park對賽。歡迎你屆時前往295 Chartland Blvd S, Scarborough觀賽和助陣。

### 6. 康體活動

本堂推行各類的康體活動，使弟兄姊妹有機會藉運動來操練一個強壯和健康的體魄，活出基督精神，在社群中作光作鹽。人體有許多部位的肌肉容易因為年齡增長而衰退，如用來支撐膝關節的肌肉。本堂雷李樹鈴姊妹是一位物理治療師，她希望在腦保健舞班休假期間舉辦一項運動，大家一起學習保持肌肉和關節的靈活性。活動定於七月六日起每週三晚上八時至九時以Zoom視像會議形式進行，參加者必須要使用有視像功能的電子儀器上課，因為她要清楚看到你做的動作是否正確。名額有限，請從速致電向她報名或查詢詳情。

參加者請鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/87847326560>

會議ID編號：878 4732 6560

### 7. 鳴謝 Acknowledgement

我們享受完黃淑薇姊妹及甄榮益弟兄的焗壽司後，衷心感謝他們的善意，慷慨及辛勤的工作。他倆攜手努力及用心地花了四天完成此次善舉，為加拿大聯合教會傳道服務基金的Gifts with Vision成功地籌得共\$1,400 (焗壽司\$750及特別捐款\$650)，來幫助及支持從烏克蘭抵達加拿大的難民。

Grace & Jeck，十分多謝你們為父親節義務製造精美的焗壽司，不單是烹調，還包括購買材料及運送。資源運作組感謝大家的踴躍訂購及以特別捐獻來支持這次富有意義的活動。

After enjoying the Sushi Bake made by Grace Wong and Jeck Chin, we would like to express our heartfelt thanks for their kindness, generosity and hard work. They worked diligently hand in hand with their hearts to complete this huge endeavor in four separate days. Their act of kindness has successfully raised a total of \$1,400 (\$750 Sushi Bake plus \$650 special donation) for Gifts with Vision developed by The United Church of Canada Mission and Service Fund to help and support the refugees from Ukraine in Canada.

Grace & Jeck, a big thank you for the wonderful meals you made for Father's Day and all of your contribution from purchasing the ingredients, cooking to delivery.

The Stewardship Working Group thank you everyone for your support through ordering the sushi bake and making special donation for this meaningful event!

### 8. 特別教友大會消息

我們在本年度第一次特別教友大會中接納了聘牧面試小組的建議，通過聘請鄒梓嫻牧師以填補中文事工牧者的空缺。堂會已將議決提請活水閃耀堂區議會批准，委任鄒牧師為全職合約牧者，任期兩年，由2022年11月1日履新。聘牧面試小組將繼續努力尋找合適人選，來完成填補英文事工牧者的空缺。請弟兄姊妹繼續為聘牧事宜代禱。

## 9. 「施比受更為有福」

- Rosalee Hall 是一所兒童心理健康慈善機構，專注 12-25 歲或以下懷孕和育兒的青少年的需要，致力於整個多倫多地區年輕家庭。本堂外展事工組希望在七月裏收集到一些嬰兒用品，包括奶粉、尿片、嬰兒濕紙巾等，來支持那些尋求幫助者。
- 外展事工組意識到非常需要支持士嘉堡愛靜閣社區服務中心求助的人士，他們由於食品價格和租金不斷上漲的情況下難以維持生計。我們鼓勵你繼續按能力捐贈罐頭或乾糧補充該中心的物庫貨架。

有意捐贈者，請於主日或教會辦公時間交來。感謝你們的愛心！

## 10. 更新預防冠狀病毒的消息

安省政府已經取消了大多數口罩限制，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會要求所有參加實體主日崇拜的人士繼續配戴口罩。堂會並且要求從加拿大國家外遊回來的人士在10天內不要參加本堂的實體崇拜、其他活動或到訪。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作。